Always there to help you

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HD2105
HD2108



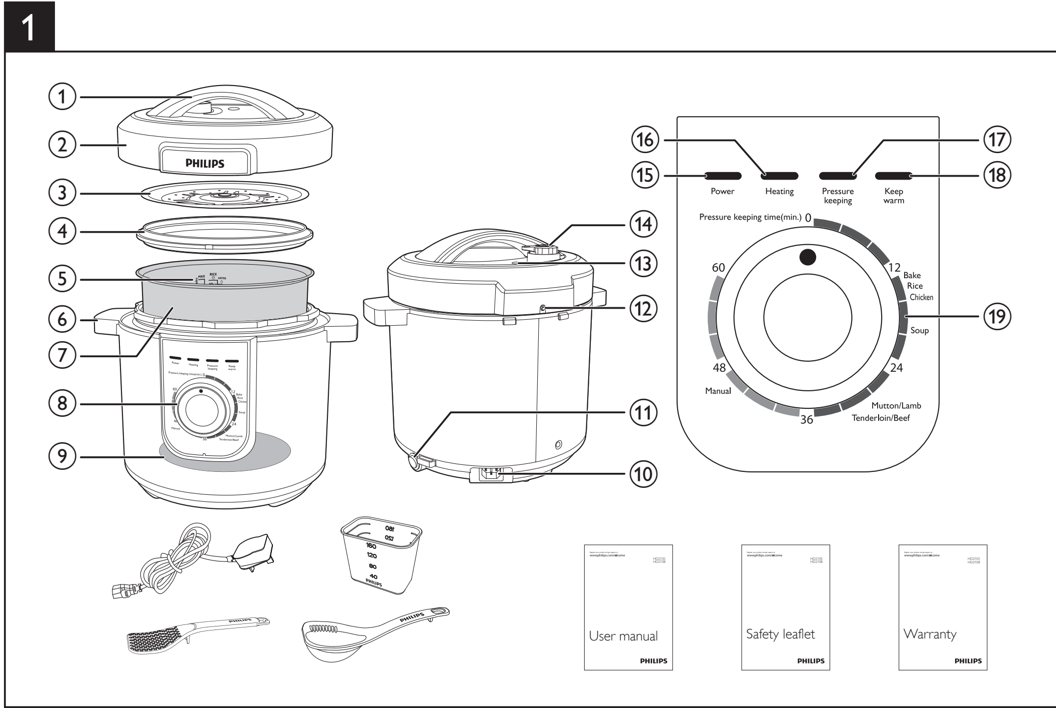
EN User manual

راهنمای کاربر FA

دليل المستخدم AR

PHILIPS





HD2105_HD2108_UM_V2.0_140925



English

1 Your electric pressure cooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.Philips.com/welcome.

2 What's in the box (fig.1)

Electric pressure cooker main unit	Rice spoon
Soup ladle	Measuring cup
User manual	Safety leaflet
Warranty card	Power cord

3 Overview

①	Lid handle	⑧	Control Panel
②	Top lid	⑨	Heating element
③	Detachable inner lid	⑩	Power socket
④	Sealing ring	⑪	On/Off switch (I/O)
⑤	Water level indications	⑫	Locking pin
⑥	Side handle	⑬	Floating valve
⑦	Inner pot	⑭	Pressure regulator valve

Controls overview

⑮	Power indicator	⑱	Keep warm indicator
⑯	Heating indicator	⑲	Pressure keeping time settings
⑰	Pressure keeping indicator		

4 Using the electric pressure cooker

Before first use

1 Remove all packaging materials from the appliance.
2 Take out all the accessories from the inner pot.
3 Clean the parts of the electric pressure cooker thoroughly before using it for the first time (see chapter 'Cleaning and Maintenance').

Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the electric pressure cooker.

Preparations before cooking (fig.2)

Before using the electric pressure cooker to cook food, you need to follow below preparations:

1 Hold the lid handle and turn it anti-clockwise until the top lid cannot move any more, then lift up the top lid.
2 Take out the inner pot from the electric pressure cooker and put the pre-washed food ingredients in the inner pot.
3 Wipe the outside of the inner pot dry, then put the inner pot back into the electric pressure cooker.
4 Place the top lid onto the electric pressure cooker and turn it clockwise to close it. When the top lid is properly closed, you will hear a "click" sound.
5 Turn the pressure regulator to the sealed position (**seal**).

Note

- Make sure the sealing ring is properly assembled around the inside of the top lid.
- Make sure the pressure regulator valve and floating valve are clean and not blocked.
- Make sure the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element.
- Make sure the inner pot is in proper contact with the heating element.

Cooking food (fig.3)

Note

- Do not fill the inner pot with less than 1/3 or more than 2/3 full of food and liquid.
- For food that expands during cooking, do not fill the inner pot with more than 1/2 full of food and liquid.
- For rice cooking, follow the water level indications on the inside of the inner pot. You may also adjust the water level for different types of rice and your own preference. Do not exceed the maximum quantities indicated on the inside of the inner pot.
- Before cooking, make sure that the floater falls down naturally.

1 Follow the steps in "preparations before cooking".
2 Put the plug in the power socket, then turn the power switch to the ON position (**I**).
↳ The power indicator (**Power**) lights up.
3 Turn the control knob clockwise to choose the desired pressure keeping time.
↳ The heating indicator (**Heating**) lights up.
↳ The electric pressure cooker starts heating and pressurizing.
4 When the electric pressure cooker reaches the working pressure:
↳ the pressure keeping indicator (**Pressure keeping**) lights up.
↳ the electric pressure cooker enters pressure keeping mode.
5 When the pressure keeping time has elapsed, the electric pressure cooker automatically switches to keep warm mode.
↳ The keep warm indicator (**Keep warm**) lights up.
6 Turn the pressure regulator to the vent position (**vent**).
↳ The electric pressure cooker starts releasing pressure.
↳ The floater drops when the pressure is released sufficiently.
7 Hold the top lid handle and turn it anti-clockwise until it cannot move any more, then lift it up.

Note

- When cooking soup or viscous liquid, do not release pressure by turning the pressure regulator to the steam vent position, otherwise liquid might spurt from the pressure regulator valve. Wait until the pressure is naturally released and the floater has dropped to open the top lid.
- The pressure keeping timer will start counting down when the working pressure has been reached.
- You can use the electric pressure cooker to bake food such as vegetable, meat, seafood, chop and lobster without adding water in the inner pot. When doing so, make sure to turn the pressure regulator to the baking position (**bake**).
- After the cooking is finished and the pressure is released, turn the power switch to the off position "**O**" and unplug the electric pressure cooker to turn off the keep warm function or when not in use.

Tip

- Choose the desired pressure keeping time according to the time indicated around the control knob. You can also adjust the pressure keeping time for different types of food and your own preference.

Assembling and disassembling the pressure regulator (fig.4 & 5)

Warning

- Do not disassemble the pressure regulator valve during cooking. Always unplug the electric pressure cooker and wait until the pressure has been released sufficiently to do so.

To disassemble the pressure regulator:
1 Turn the lower screw anticlockwise until it becomes loose.
2 Pull it up and take out the pressure regulator.

To assemble the pressure regulator:
1 Assemble the lower screw back to the regulator.
2 Make sure the regulator points at the sealed position ( ) and put it back to the steam valve.
3 Turn the screw clockwise until it is fastened.

Recommended pressure keeping time

Cooking function	Recommended pressure keeping time (minute)
Bake (**Bake**)	14-18
Rice (**Rice**)	12-15
Chicken (**Chicken**)	20-24
Soup (**Soup**)	12-24
Mutton/Lamb (**Mutton/Lamb**)	24-36
Tenderloin/Beef (**Tenderloin/Beef**)	24-36
Manual (**Manual**)	36-60

5 Cleaning and Maintenance

Note

- Unplug the electric pressure cooker before starting to clean it.
- Wait until the electric pressure cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

Interior

Inside of the top lid and the main body:
- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the electric pressure cooker.

Heating element:
- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Remove food residues with wrung out and damp cloth.

Sealing ring:
- Soak in warm water and clean with sponge.

Inner lid:
- Remove the detachable inner lid. Soak it in warm water and clean with sponge.

Exterior

Surface of the top lid and outside of the main body:
- Wipe with a cloth damped with soap water.
- Only use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues around the pressure regulator valve and floating valve.

Pressure regulator valve and floating valve:
- Disassemble the pressure regulator, soak it in warm water, and clean with sponge.
- Remove food residues in the pressure regulator valve and floating valve.

Accessories

Measuring cup, rice spoon, soup ladle, and inner pot:
- Soak in hot water and clean with sponge.

6 Environment

Do not throw away the appliance with normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you can help to preserve the environment.

7 Guarantee and service

If you need service or information, or if you have a problem, visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Center in your country. You can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

8 Specifications

Model Number	HD2105	HD2108
Rated power output	900W	1000W
Rated capacity	5.0L	6.0L
Pressure keeping time	0-60 minutes	0-60 minutes

9 Troubleshooting

If your electric pressure cooker does not function properly or if the cooking quality is insufficient, consult the table below. If you are unable to solve the problem, contact a Philips service center or the Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
I have difficulties closing the top lid.	The sealing ring is not well assembled. Make sure the sealing ring is well assembled around the inside of the top lid.
	The floater blocks the locking pin. Push down the floater so that it does not block the locking pin.
I have difficulties opening the top lid after the pressure is released.	The floater has not dropped. Push the floater down.
The food is not cooked.	Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the electric pressure cooker on.
	The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the cooker to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
Air or steam leaks from under the lid.	The sealing ring is not well assembled. Make sure the sealing ring is well assembled around the inside of the top lid.
	There is food residue in the sealing ring. Make sure the sealing ring is clean.
	The top lid is not properly closed. Make sure the top lid is properly closed.
Air or steam leaks from the floating valve.	There is food residue in the rubber ring of the floating valve. Clean the rubber ring of the floating valve.
	The rubber ring of the floating valve is broken. Replace the rubber ring.

Problem	Solution
The floater does not rise after the appliance starts pressurizing.	Make sure there is enough food and water in the inner pot.
	The top lid or the pressure regulator valve has malfunction. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.

العربية

1 جهاز الطهو الكهربائي بالضغط

تهانينا على شرائك المنتج. ومرحبًا بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.Philips.com/welcome.

2 محتويات الصندوق (الصورة رقم 1)

الوحدة الرئيسية لجهاز الطهو الكهربائي بالضغ	ملعقة الأرز
مِغرفة الحساء	كوب القياس
دليل المستخدم	نشرة المعلومات المتعلقة بالسلامة
بطاقة الضمان	سلك الطاقة

3 نظرة عامة

①	مقبض الغطاء	⑧	لوحة التحكم
②	الغطاء العلوي	⑨	أداة التسخين
③	الغطاء الداخلي الذي يمكن فصله	⑩	مقبس الطاقة
④	حلقة منع التسرب	⑪	مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (I/O)
⑤	مؤشرات مستوى المياه	⑫	مسمار التثبيت
⑥	مقبض جانبي	⑬	الصمام العائم
⑦	الوعاء الداخلي	⑭	صمام منظِّم الضغط

نظرة عامة على جهاز التحكم

⑮	مؤشر الطاقة	⑱	مؤشر الحفاظ على الحرارة
⑯	مؤشر التسخين	⑲	إعدادات الوقت لمؤشر الحفاظ على مستوى الضغط
⑰	مؤشر الحفاظ على مستوى الضغط		

4 استخدام جهاز الطهو الكهربائي بالضغط

قبل الاستخدام للمرة الأولى

1 أزِل كل مواد التغليف من الجهاز.
2 أزِل الملحقات كلها من الوعاء الداخلي.
3 نظِّف أجزاء جهاز الطهو الكهربائي بالضغط جيدًا قبل استخدامه للمرة الأولى (راجع الفصل «التنظيف والصيانة»).

ملاحظة
- احرص على تجفيف القطع كلها بشكل كامل قبل البدء باستخدام جهاز الطهو الكهربائي بالضغط.

إجراءات التحضير قبل الطهو (الصورة رقم 2)

قبل استخدام جهاز الطهو الكهربائي بالضغط لطهو الطعام، عليك اتباع إجراءات التحضير التالية:
1 أمسك مقبض الغطاء وأدِره بالاتجاه المعاكس لعقارب الساعة إلى أن يصبح الغطاء العلوي مثبتًا بإحكام ثم ارفع الغطاء العلوي.
2 أخرج الوعاء الداخلي من جهاز الطهو الكهربائي بالضغط وضع مكونات الطعام المغسولة مسبقًا في الوعاء الداخلي.
3 امسح الجهة الخارجية من الوعاء الداخلي لتجفيفها، ثم أعِده إلى جهاز الطهو الكهربائي بالضغط.
4 ضع الغطاء العلوي على جهاز الطهو الكهربائي بالضغط وأدِره باتجاه حركة عقارب الساعة. عندما يتم إغلاق الغطاء العلوي بشكل صحيح، ستسمع صوت «طقطقة».
5 أدِر منظِّم الضغط إلى وضع الإغلاق (seal).

ملاحظة
- تأكد من تركيب حلقة منع التسرّب حول الجهة الداخلية للغطاء العلوي بشكل صحيح.
- تأكد من نظافة صمام منظّم الضغط والصمام العائم ومن عدم انسدادهما.
- تأكد من جفاف الجهة الخارجية للوعاء الداخلي ونظافتها ومن عدم وجود بقايا غريبة على أداة التسخين.
- تحقق ما إذا كان موضع الوعاء الداخلي يتناسب مع أداة التسخين.

طهو الطعام (الصورة رقم 3)

ملاحظة
- لا تملأ الوعاء الداخلي بالطعام أو السوائل بكمية تقلّ عن ٣/١ أو تزيد عن ٣/٢ من سعته.
- بالنسبة إلى الطعام الذي يتمدد أثناء الطهو، لا تملأ الوعاء الداخلي بكمية من الطعام والسوائل تزيد عن 1/2 من سعته.
- بالنسبة إلى طهو الأرز، اتبع مؤشرات مستوى المياه في الجهة الداخلية من الوعاء الداخلي. يمكنك أيضًا ضبط مستوى المياه بحسب أنواع الأرز المختلفة وبحسب تفضيلاتك الخاصة. لا تتجاوز الحد الأقصى للكميات المشار إليها في الجهة الداخلية من الوعاء الداخلي.
- قبل الطهو، تأكد من سقوط العوامة بشكل طبيعي.

1 اتبع الخطوات المذكورة في «إجراءات التحضير قبل الطهو».
2 ضع القابس في مأخذ الطاقة، ثم قم بتدوير مفتاح الطاقة إلى وضع ON (تشغيل) (I).
↳ يضيء مؤشر الطاقة (Power).
3 قم بتدوير مقبض التحكم باتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار وقت الحفاظ على مستوى الضغط المطلوب.
↳ يضيء مؤشر الطاقة (Heating).
↳ يبدأ وعاء جهاز الطهو الكهربائي بالضغط بالتسخين والضغط.
4 عند وصول جهاز الطهو الكهربائي بالضغط إلى ضغط التشغيل:
↳ يضيء مؤشر الحفاظ على مستوى الضغط (Pressure keeping).
↳ يدخل جهاز الطهو الكهربائي بالضغط في وضع الحفاظ على مستوى الضغط.
5 عند انقضاء وقت الحفاظ على مستوى الضغط، يتحوّل وضع جهاز الطهو الكهربائي بالضغط إلى وضع الحفاظ على الحرارة.
↳ يضيء مؤشر الحفاظ على الحرارة (Keep warm).
6 أدِر منظّم الضغط إلى موقع الفتحة (vent).
↳ يبدأ جهاز الطهو الكهربائي بالضغط بتنفيس الضغط.
↳ تسقط العوامة عند تنفيس الضغط بشكل كافٍ.
7 امسك مقبض الغطاء العلوي وقم بتدويره باتجاه معاكس لحركة عقارب الساعة حتى يصبح من غير الممكن تحريكه، ثم ارفعه.

ملاحظة
- عند طهو حساء أو سائل لزج، لا تحرّر الضغط عبر تدوير منظِّم الضغط إلى وضع تنفيس البخار، وإلا فقد يتدفق السائل من صمام المنظّم. انتظر تنفيس الضغط بشكل طبيعي وسقوط العوامة لفتح الغطاء العلوي.
- سيبدأ مؤقت الحفاظ على مستوى الضغط بالعدّ التنازلي عند الوصول إلى مستوى ضغط التشغيل المحدد.
- يمكنك استخدام جهاز الطهو الكهربائي بالضغط لطهو مختلف أنواع الطعام مثل الخضار واللحوم وثمار البحر ولحم الضلوع والروبيان من دون إضافة المياه في الوعاء الداخلي. في هذه الحالة، تأكد من تدوير منظِّم الضغط إلى وضع الطهو (bake).
- بعد الانتهاء من الطهو وتنفيس الضغط، قم بتدوير مفتاح الطاقة إلى وضع إيقاف التشغيل "O" وافصل الطاقة عن جهاز الطهو الكهربائي بالضغط لإيقاف تشغيل وظيفة الحفاظ على الحرارة أو عند عدم استخدام الجهاز.

تلميح
- قم باختيار وقت الحفاظ على مستوى الضغط المطلوب وفقًا للوقت المحدد حول مقبض التحكم. يمكنك أيضًا ضبط وقت الحفاظ على مستوى الضغط بحسب أنواع الطعام المختلفة وبحسب تفضيلاتك الخاصة.

تجميع منظّم الضغط وتفكيكه (الصورة رقم 4 و 5)

تحذير
- لا تفكّ صمام منظّم الضغط أثناء الطهو. احرص دائمًا على فصل الطاقة عن جهاز الطهو الكهربائي بالضغط وانتظر إلى أن يتم تنفيس الضغط بشكل كافٍ لإجراء ذلك.

لتفكيك منظّم الضغط:
1 أدِر البرغي السفلي بعكس اتجاه عقارب الساعة حتى ارتخائه.
2 اسحبه إلى الأعلى وأخرِج منظّم الضغط.
لتركيب منظّم الضغط:
1 ركّب البرغي السفلي من جديد في المنظّم.
2 احرص على توجيه المنظّم إلى الموضع المغلق ( ) وضعه من جديد في صمام البخار.
3 أدِر البرغي باتجاه عقارب الساعة حتى يصبح محكمًا.

الوقت الموصى به للحفاظ على مستوى الضغط

وظيفة الطهو	الوقت الموصى به للحفاظ على مستوى الضغط (بالدقائق)
الطهو (Bake)	14-18
الأرز (Rice)	12-15
الدجاج (Chicken)	20-24
الحساء (Soup)	12-24
لحم الضان/لحم الغنم (Mutton/Lamb)	24-36
اللحم الطري/لحم بقر(Tenderloin/Beef)	24-36
يدوي (Manual)	36-60

5 التنظيف والصيانة

ملاحظة
- افصل الطاقة عن جهاز الطهو الكهربائي بالضغط قبل البدء بتنظيفه.
- انتظر حتى يبرد جهاز الطهو الكهربائي بالضغط بشكل كافٍ قبل تنظيفه.

الجهة الداخلية

الجهة الداخلية من الغطاء العلوي والهيكل الرئيسي:
- امسح بواسطة قطعة قماش تم عصر المياه منها ورطبة.
- تأكد من إزالة بقايا الطعام كلها العالقة بجهاز طهو الأرز.
أداة التسخين:
- امسح بواسطة قطعة قماش تم عصر المياه منها ورطبة.
- أزِل بقايا الطعام بواسطة قطعة قماش تم عصر المياه منها ورطبة.
حلقة منع التسرّب:
- انقعها في مياه دافئة ونظفها بواسطة إسفنجة.
الغطاء الداخلي:
- أزِل الغطاء الداخلي الذي يمكن فصله. انقعه في مياه دافئة ونظفه بواسطة إسفنجة.

الجهة الخارجية

سطح الغطاء العلوي والجهة الخارجية من الهيكل الرئيسي:
- امسح بواسطة قطعة قماش مبللة بمياه مع الصابون.
- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة وجافة لمسح لوحة التحكم.
- تأكد من إزالة كل بقايا الطعام التي تحيط بصمام منظّم الضغط والصمام العائم.
صمام منظّم الضغط والصمام العائم:
- فكّ منظّم الضغط وانقعه في مياه دافئة ونظفه بواسطة إسفنجة.
- أزِل بقايا الطعام الموجودة في صمام منظم الضغط والصمام العائم.

الملحقات

كوب القياس وملعقة الأرز ومِغرفة الحساء والوعاء الداخلي:
- انقعها في مياه دافئة ونظفها بواسطة إسفنجة.

6 البيئة

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند انتهاء فترة عمله، بل يجب تسليمه إلى مركز تجميع رسمي لإعادة تدويره. عند قيامك بذلك، يمكنك أن تساهم في المحافظة على البيئة.

7 الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى خدمة أو معلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، فيرجى زيارة موقع Philips على ويب على الموقع www.philips.com أو الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لـ Philips في بلدك. يمكنك إيجاد رقم الهاتف في نشرة الضمان العالمية. في حال عدم وجود مركز خدمة للمستهلك في بلدك، يُرجى زيارة وكيل Philips المحلي

8 المواصفات

رقم الطراز	HD2105	HD2108
قدرة الإخراج المصنّفة	900 واط	1000 واط
السعة المصنّفة	5.0 ليتر	6.0 ليتر
وقت الحفاظ على مستوى الضغط	0-60 دقيقة	0-60 دقيقة

9 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا لم يعمل جهاز الطهو الكهربائي بالضغط بشكل صحيح أو إذا لم تكن جودة الطهو جيدة بشكل كافٍ، فراجع الجدول التالي. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة، فاتصل بمركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو مركز خدمة المستهلك في بلدك.

المشكلة	الحل
أواجه صعوبات في إغلاق الغطاء العلوي.	لم يتم تركيب حلقة منع التسرّب بشكل محكم. تأكد من تركيب حلقة منع التسرّب حول الجهة الداخلية للغطاء العلوي بشكل صحيح.
	العوامة تعيق مسمار التثبيت. ادفع العوامة لأسفل بحيث لا تعيق مسمار التثبيت.
أواجه صعوبات في فتح الغطاء العلوي بعد تنفيس الضغط.	العوامة لم تسقط. ادفع العوامة لأسفل.
لم يتم طهو الطعام.	تأكد من عدم وجود بقايا غريبة على أداة التسخين وفي الجهة الخارجية من الوعاء الداخلي قبل تشغيل جهاز الطهو الكهربائي بالضغط.
	أداة التسخين تالفة أو الوعاء الداخلي مشوّه. سلّم الجهاز الطهو إلى وكيل Philips أو إلى مركز الخدمة المخوّل من قبل Philips.
الهواء أو البخار يتسرّب من أسفل الغطاء.	لم يتم تركيب حلقة منع التسرّب بشكل محكم. تأكد من تركيب حلقة منع التسرّب حول الجهة الداخلية للغطاء العلوي بشكل صحيح.
	توجد بقايا طعام في حلقة منع التسرّب. تأكد من نظافة حلقة منع التسرّب.
	لم يتم إغلاق الغطاء العلوي بشكل صحيح. تأكد من إغلاق الغطاء العلوي بشكل صحيح.
الهواء أو البخار يتسرّب من الصمام العائم.	توجد بقايا طعام في الحلقة المطاطية للصمام العائم. نظف الحلقة المطاطية للصمام العائم.
	الحلقة المطاطية للنظام العائم مكسورة. استبدل الحلقة المطاطية.
العوامة لا ترتفع بعد بدأ الجهاز بالضغط.	تأكد من وجود كمية كافية من الطعام والمياه في الوعاء الداخلي.
	يوجد خلل وظيفي في الغطاء العلوي أو صمام منظّم الضغط. سلّم الجهاز إلى وكيل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips.

فارسی

1 زودپز برقی

به دنیای محصولات Philips خوش آمدید. به شما برای خرید این محصول تبریک می گوییم!
برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

2 در جعبه بسته بندی قطعات زیر وجود دارد (شکل 1)

بدنه اصلی زودپز برقی	کفگیر برنج
ملاقه سوپ	پیمانه اندازه گیری
راهنمای کاربر	کتابچه ایمنی
کارت ضمانت	سیم برق

3 نمای کلی

①	دسته درب	⑧	صفحه کنترل دستگاه
②	درب دستگاه	⑨	المنت حرارتی
③	درب داخلی قابل جدا شدن	⑩	سوکت برق
④	حلقه واشر	⑪	کلید روشن/خاموش (I/O)
⑤	نشانگرهای سطح آب	⑫	پین قفل
⑥	دستگیره های دو طرف دستگاه	⑬	دریچه سوت زودپز
⑦	قابلمه داخلی	⑭	دریچه تنظیم کننده فشار

نمای کلی کنترل ها

⑮	نشانگر روشن/خاموش	⑱	نشانگر عملکرد گرم نگهداشت
⑯	نشانگر دما	⑲	تنظیمات مدت زمان حفظ فشار
⑰	نشانگر حفظ فشار		

4 کار با زودپز برقی

قبل از اولین استفاده

1 بسته بندی اطراف دستگاه را جدا کنید.
2 همه لوازم جانبی را از قابلمه داخلی بیرون بیاورید.
3 قطعات مختلف زودپز برقی را قبل از اولین استفاده کاملا تمیز کنید (به بخش 'تمیز کردن و مراقبت از دستگاه' مراجعه کنید).

توجه
- قبل از شروع به کار زودپز برقی، مطمئن شوید همه قطعات کاملا خشک هستند.

آماده سازی قبل از پخت (شکل 2)

قبل از کار با زودپز برقی و پخت غذا، باید آماده سازی های زیر را انجام دهید:
1 دسته درب دستگاه را نگهداشته و آن را خلاف عقربه ساعت بچرخانید تا درب ثابت شود و دیگر حرکت نکند. سپس درب را بردارید.
2 قابلمه داخلی را از زودپز برقی خارج کرده و مواد غذایی از قبل شسته شده را در قابلمه داخلی بریزید.
3 سطح خارجی قابلمه داخلی را خشک کنید و دوباره آن را در زودپز برقی قرار دهید.
4 درب دستگاه را روی زودپز برقی گذاشته و در جهت عقربه ساعت بچرخانید تا بسته شود. وقتی درب دستگاه به طور صحیح بسته شد، یک صدای ''کلیک'' می شنوید.
5 تنظیم کننده فشار را بچرخانید و در وضعیت بسته (seal) قرار دهید.

توجه
- دقت کنید حلقه واشر به طور صحیح در سطح داخلی درب سوار شده باشد.
- مطمئن شوید دریچه تنظیم کننده فشار و دریچه سوت زودپز تمیز بوده و مسدود نباشند.
- مطمئن شوید سطح بیرونی قابلمه داخلی خشک و تمیز بوده و چیزی به المنت حرارتی نچسبیده باشد.
- مطمئن شوید قابلمه داخلی به طور صحیح روی المنت حرارتی قرار گرفته باشد.

پخت غذا (شکل 3)

توجه
- کمتر از ٣/١ یا بیشتر از ٣/٢ قابلمه داخلی را از غذا و مایع پر نکنید.
- در مورد غذاهایی که در حین پخت حجمشان زیاد می شود، قابلمه داخلی را بیشتر از ٢/١ از غذا و مایع پر نکنید.
- برای پخت برنج، به نشانگرهای سطح آب در داخل قابلمه توجه کنید. همچنین می توانید سطح آب را به نسبت نوع برنج و نیاز خود تنظیم کنید. از مقادیر حداکثر نشان داده شده در داخل قابلمه داخلی فراتر نروید.
- قبل از پخت، بررسی کنید در حالت طبیعی سوت زودپز پایین قرار گرفته باشد.

1 مراحل ''آماده سازی قبل از پخت'' را دنبال کنید.
2 دوشاخه را به پریز بزنید، سپس کلید را در وضعیت روشن (I) قرار دهید.
↳ نشانگر روشن/خاموش (Power) روشن می شود.
3 پیچ کنترل را در جهت عقربه ساعت بپیچانید و مدت زمان حفظ فشار مورد نظر را انتخاب کنید.
↳ نشانگر دما (Heating) روشن می شود.
↳ زودپز برقی شروع به گرم شدن کرده و فشار داخل آن بالا می رود.
4 وقتی زودپز به فشار لازم رسید:
↳ نشانگر حفظ فشار (Pressure keeping) روشن می شود.
↳ زودپز برقی به حالت حفظ فشار وارد می شود.
5 وقتی مدت زمان حفظ فشار سپری شد، زودپز به طور خودکار به حالت گرم نگهداشتن وارد می شود.
↳ نشانگر گرم نگهداشتن (Keep warm) روشن می شود.
6 تنظیم کننده فشار را بچرخانید و در وضعیت تخلیه (vent) قرار دهید.
↳ زودپز برقی شروع به تخلیه فشار می کند.
↳ وقتی فشار به اندازه کافی خارج شد، سوت زودپز پایین می افتد.
7 دسته درب زودپز را نگهداشته و آن را در خلاف عقربه ساعت بچرخانید تا درب ثابت شود و دیگر حرکت نکند، سپس درب را بردارید.

توجه
- هنگام پختن سوپ یا غذای مایع لعاب دار، برای خارج کردن فشار، تنظیم کننده فشار را به وضعیت خروج بخار نچرخانید چون ممکن است مایع از دریچه تنظیم کننده فشار به بیرون فوران کند. صبر کنید تا فشار به طور طبیعی خارج شده و سوت زودپز کاملا پایین بیاید و سپس درب را باز کنید.
- وقتی دستگاه به فشار کارکرد رسید، تایمر حفظ فشار شمارش معکوس را آغاز می کند.
- می توانید از زودپز برقی برای پخت غذاهایی همچون سبزیجات، گوشت، غذاهای دریایی، تکه های گوشت گوسفند و شاه میگو استفاده کنید، بدون آن که نیازی به اضافه کردن آب به قابلمه داخلی باشد. در این حالت، حتما باید تنظیم کننده فشار را در وضعیت طبخ (bake) قرار داده باشید.
- پس از پایان پخت و وقتی فشار کاملا تخلیه شد، یا وقتی از دستگاه استفاده نمی کنید، کلید روشن/خاموش را در وضعیت خاموش "O" قرار داده و دوشاخه را از پریز بکشید تا عملکرد گرم نگهداشتن نیز خاموش شود.

نکته
- مدت زمان حفظ فشار مورد نظر را مطابق با زمان نشان داده شده روی پیچ کنترل انتخاب کنید. همچنین می توانید مدت زمان حفظ فشار را برای انواع مختلف غذا و به سلیقه خود تنظیم نمایید.

سوار و جدا کردن تنظیم کننده فشار (شکل 4 و 5)

هشدار
- در حین پخت، دریچه تنظیم کننده فشار را باز نکنید. همیشه دوشاخه زودپز برقی را از پریز بکشید و صبر کنید فشار به اندازه کافی تخلیه شود. سپس این کار را انجام دهید.

جدا کردن تنظیم کننده فشار:
1 پیچ پایینی را خلاف جهت عقربه ساعت بپیچانید تا شل شود.
2 آن را به بالا بکشید و تنظیم کننده فشار را خارج کنید.
سوار کردن تنظیم کننده فشار:
1 پیچ پایینی را روی تنظیم کننده فشار قرار دهید.
2 مطمئن شوید تنظیم کننده فشار به سمت وضعیت بسته ( ) قرار داشته باشد و آن را به طرف دریچه بخار برگردانید.
3 پیچ را در جهت عقربه ساعت بپیچانید تا محکم شود.

مدت زمان حفظ فشار توصیه شده

عملکرد پخت	مدت زمان حفظ فشار توصیه شده (دقیقه)
طبخ (Bake)	14-18
برنج (Rice)	12-15
مرغ (Chicken)	20-24
سوپ (Soup)	12-24
گوشت بره/کره (Mutton/Lamb)	24-36
گوشت مازو/بیف (Tenderloin/Beef)	24-36
دستی (Manual)	36-60

5 تمیز کردن و مراقبت از دستگاه

توجه
- قبل از شروع به تمیز کردن زودپز برقی دوشاخه را از پریز بکشید.
- قبل از تمیز کردن صبر کنید زودپز برقی به اندازه کافی خنک شود.

داخلی

سطح داخلی درب دستگاه و بدنه اصلی:
- با پارچه مرطوب تمیز کنید.
- همه مواد باقی مانده چسبیده به زودپز برقی را پاک کنید.
المنت حرارتی:
- با پارچه مرطوب تمیز کنید.
- مواد باقی مانده چسبیده را با پارچه مرطوب تمیز کنید.
حلقه واشر:
- در آب گرم بگذارید و با اسفنج تمیز کنید.
درب داخلی:
- درب داخلی قابل جداشدن را بردارید. آن را در آب گرم بگذارید و با اسفنج تمیز کنید.

خارجی

سطح درب دستگاه و بیرون بدنه اصلی:
- با یک پارچه مرطوب و با آب و صابون تمیز کنید.
- فقط از پارچه نرم و خشک برای تمیز کردن صفحه کنترل دستگاه استفاده کنید.
- همه مواد اطراف دریچه تنظیم کننده فشار و دریچه سوت زودپز را کاملا تمیز کنید.
دریچه تنظیم کننده فشار و دریچه سوت زودپز:
- تنظیم کننده فشار را جدا کرده و آن را در آب گرم بگذارید و با اسفنج تمیز کنید.
- مواد چسبیده به دریچه تنظیم کننده فشار و دریچه سوت زودپز را پاک کنید.

لوازم جانبی

پیمانه اندازه گیری، کفگیر برنج، ملاقه سوپ و قابلمه داخلی:
- در آب داغ بگذارید و با اسفنج تمیز کنید.

6 محیط زیست

پس از پایان عمر دستگاه، آن را همراه با زباله های معمولی خانگی دور نیاندازید بلکه این کار را طبق قوانین جمع آوری و بازیافت محلی خود انجام دهید. با این کار در حقیقت به حفظ محیط زیست خود کمک کرده اید.

7 ضمانت نامه و خدمات پس از فروش

برای کسب اطلاعات یا سرویس یا رفع اشکال دستگاه خود، لطفاً از وب سایت Philips به آدرس www.philips.com بازدید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود تماس بگیرید. برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید. اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش وجود ندارد به فروشنده محلی Philips مراجعه نمایید.

8 مشخصات

شماره مدل	HD2105	HD2108
خروجی برق مجاز	900 وات	1000وات
گنجایش مجاز دستگاه	5.0لیتر	6.0لیتر
مدت زمان حفظ فشار	0-60 دقیقه	0-60 دقیقه

9 عیب یابی

اگر زودپز برقی درست کار نمی کند یا کیفیت پخت مناسب نیست، به جدول زیر مراجعه کنید. اگر نتوانستید اشکال را برطرف کنید، با مرکز خدمات Philips یا مرکز خدمات مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

اشکال	راه حل
من در بستن درب دستگاه مشکل دارم.	حلقه واشر درست جا نیفتاده است. دقت کنید حلقه واشر به طور صحیح در سطح داخلی درب جا افتاده باشد.
	سوت زودپز پین قفل را مسدود می کند. سوت زودپز را به پایین فشار دهید تا پین قفل را مسدود نکند.
من بعد از تخلیه فشار نمی توانم درب زودپز را باز کنم.	سوت زودپز کاملا پایین نیامده است. سوت را به پایین فشار دهید.
غذا نمی پزد.	قبل از روشن کردن زودپز برقی، مطمئن شوید چیزی به المنت حرارتی و سطح خارجی قابلمه داخلی نچسبیده باشد.
	المنت حرارتی آسیب دیده یا قابلمه داخلی تغییر شکل داده است. دستگاه را نزد فروشنده Philips یا یک مرکز مجاز سرویس Philips ببرید.
هوا یا بخار از زیر درب دستگاه خارج می شود.	حلقه واشر درست جا نیفتاده است. دقت کنید حلقه واشر به طور صحیح در سطح داخلی درب جا افتاده باشد.
	باقی مانده مواد غذایی در حلقه واشر وجود دارد. حلقه واشر را کاملا تمیز کنید.
	درب دستگاه درست بسته نمی شود. دقت کنید درب دستگاه به طور صحیح بسته باشد.
هوا یا بخار از دریچه سوت زودپز نشت می کند.	باقی مانده غذا در حلقه لاستیکی دریچه سوت زودپز وجود دارد. حلقه لاستیکی دریچه سوت زودپز را تمیز کنید.
	حلقه لاستیکی دریچه سوت زودپز پاره شده است. حلقه لاستیکی را تعویض کنید.
وقتی دستگاه شروع به جمع کردن فشار می کند، سوت زودپز بالا نمی رود.	مطمئن شوید به مقدار کافی غذا و آب در قابلمه داخلی وجود دارد.
	درب زودپز یا دریچه تنظیم کننده فشار خراب است. دستگاه را نزد فروشنده Philips یا یک مرکز مجاز سرویس Philips ببرید.